



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45659*06

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
6½ J x 15 H2

Typ: 26 655

Inhaber der ABE
und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45659*06

Die ABE-Nr. 45659 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 6,5 J x 15 H2 , Typ 26 655, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55142003 (7. Ausfertigung) vom 19.11.2009 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

28	(3. Ausfertigung)
2, 9, 16	(4. Ausfertigung)
3, 6	(7. Ausfertigung)
1, 10, 15, 23, 29	(6. Ausfertigung)
18	(5. Ausfertigung)

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 19.11.2009 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 02.12.2009

Im Auftrag

Dirk Hansen



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55142003 (7. Ausfertigung)

AuftraggeberR.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Am Forst 4
92637 Weiden / Opf.**Prüfgegenstand**

PKW-Sonderrad

Modell	-
Typ	26 655
Radgröße	6,5 J x 15 H2
Zentrierart	Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZBØ70,4-Ø54,1	4/100/54,1	38	640	1935	7/2003
-	D 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZDØ70,4-Ø56,1	4/100/56,1	38	640	1935	7/2003
-	E 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZEØ70,4-Ø56,6	4/100/56,6	38	640	1935	7/2003
-	F 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZFØ70,4-Ø57,1	4/100/57,1	38	640	1935	7/2003
-	J 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZJØ70,4-Ø59,1	4/100/59,1	38	640	1935	7/2003
-	L 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZLØ70,4-Ø60,1	4/100/60,1	38	640	1935	7/2003
-	F 26 655 38 F/ohne Ring Z 26 655 38 F/ ZFØ70,4-Ø57,1	4/108/57,1	38	640	1975	7/2003
-	M 26 655 25 F/ohne Ring Z 26 655 25 F/ ZMØ70,4-Ø63,4	4/108/63,4	25	640	1960	7/2003
-	M 26 655 38 F/ohne Ring Z 26 655 38 F/ ZMØ70,4-Ø63,4	4/108/63,4	38	640	1975	7/2003
-	P 26 655 25 F/ohne Ring Z 26 655 25 F/ ZPØ70,4-Ø65,1	4/108/65,1	25	640	1960	7/2003
-	E 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ZEØ70,4-Ø56,6	4/114,3/56,6	42	600	1985	7/2003
-	N 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ ZNØ70,4-Ø64,1	4/114,3/64,1	42	600	1985	7/2003

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	R 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ ZRØ70,4-Ø66,1	4/114,3/66,1	42	600	1985	7/2003
-	T 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ ZTØ70,4-Ø67,1	4/114,3/67,1	42	600	1985	7/2003
-	G 26 655 30 C/ohne Ring	4/98/58,1	30	640	1935	7/2003
-	B 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZBØ70,4-Ø54,1	5/100/54,1	38	670	1975	7/2003
-	D 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZDØ70,4-Ø56,1	5/100/56,1	38	670	1975	7/2003
-	F 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZFØ70,4-Ø57,1	5/100/57,1	38	670	1975	7/2003
-	O 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZOØ70,4-Ø57,1	5/100/57,1	38	670	1975	7/2003
-	L 26 655 43 N/ohne Ring Z 26 655 43 N/ ZLØ70,4-Ø60,1	5/108/60,1	43	690	2100	7/2003
-	M 26 655 43 N/ohne Ring Z 26 655 43 N/ ZMØ70,4-Ø63,4	5/108/63,4	43	690	2100	7/2003
-	P 26 655 43 N/ohne Ring Z 26 655 43 N/ ZPØ70,4-Ø65,1	5/108/65,1	43	690	2100	7/2003
-	P 26 655 40 P/ohne Ring	5/110/65,1	40	690	2100	7/2003
-	F 26 655 38 R/ohne Ring Z 26 655 38 R/ ZFØ70,4-Ø57,1	5/112/57,1	38	690	2100	7/2003
-	S 26 655 38 R/ohne Ring Z 26 655 38 R/ ZSØ70,4-Ø66,6	5/112/66,6	38	690	2100	7/2003
-	E 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZEØ70,4-Ø56,6	5/114,3/56,6	40	690	2100	7/2003
-	L 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZLØ70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	40	690	2100	7/2003
-	N 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZNØ70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	40	690	2100	7/2003
-	R 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZRØ70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	40	690	2100	7/2003

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	T 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZTØ70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	40	690	2100	7/2003
-	G 26 655 27 L/ohne Ring	5/98/58,1	27	670	1975	7/2003

Kennzeichnung

KBA-Nummer 45659
 Herstellerzeichen R.O.D
 Radtyp und Ausführung 26 655 (s.o.)
 Radgröße 6,5Jx15H2
 Einpreßtiefe (s.o.)
 Gießereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal -
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	175/50R15	38	640
4/108	175/50R15	25	640
4/114,3	175/50R15	42	640
5/100	175/50R15	38	670
5/108	175/50R15	43	690

Aufgrund bereits positiv durchgeföhrter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

Gutachten Nr. **55142003** (02. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 5

- Salzsprühstest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 8,3 kg.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeföhrten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeföhrten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	28.07.03
Radzeichnung	2359	14.01.03
Radzeichnung	2360	14.01.03
Nabenkappenzeichnung	2205	03.06.98
	mit Änderung vom	04.07.00
Nabenkappenzeichnung	2206	03.06.98
	mit Änderung vom	03.05.99
Befestigungsmittelzeichnung	2040	20.10.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2042	20.10.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2102	12.09.88
	mit Änderung vom	16.07.99
Befestigungsmittelzeichnung	2019	14.07.92
	mit Änderung vom	17.05.99
Befestigungsmittelzeichnung	2111	12.09.88
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2020	14.07.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2167	04.06.97
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2110	12.09.88
	mit Änderung vom	19.07.99
Befestigungsmittelzeichnung	2022	14.07.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2021	14.07.92
	mit Änderung vom	10.08.99
Befestigungsmittelzeichnung	2085	01.09.94
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2083	22.11.95
	mit Änderung vom	29.04.03

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH



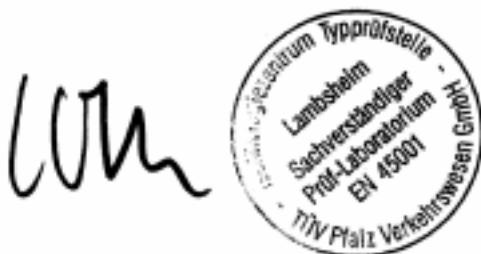
Seite 5 von 5

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 5.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 5.April 2004



Coen

00062104.DOC

Anlage 23 zum Gutachten Nr. 55142003 (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH**TÜV Pfalz**
TÜV Rheinland Group

Seite 1 von 9

AuftraggeberR.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Alte Reichstrasse 1
92637 Weiden / Opf.
QA 05 113 04025**Prüfgegenstand**Typ
Radgröße
ZentrierartPKW-Sonderrad
26 655
6,5Jx15H2
Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	F 26 655 38 R/ohne Ring Z 26 655 38 R/ZFØ70,4-Ø57,1	5/112/57,1	38	690	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45659
 Herstellerzeichen R.O.D
 Radtyp und Ausführung 26 655 (s.o.)
 Radgröße 6,5Jx15H2
 Einpresstiefe (s.o.)
 Herstellendatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	27
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	170	30

Prüfungen

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH unter der Gutachten Nr. 55142003 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
Ford
Seat
Skoda
Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 23 zum Gutachten Nr. 55142003 (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200 44 C727, /1	64-147	185/65R15	M+S R09	A02 A04 A05
	64-147	195/65R15	R37	A08 A09 A12
	64-147	205/60R15		A14 A21 B03 X62 S01
Audi 100, 200 Q. 44Q D403, /1	98-147	185/65R15	M+S R09 T87 T88 T92	A02 A04 A05
	98-147	195/65R15	R37	A08 A09 A12
	98-147	205/60R15		A14 A21 B03 X62 S01
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	60-142	195/65R15	R09	A02 A04 A05
	60-142	205/60R15		A08 A09 A12
	60-142	215/60R15		A14 A21 B03 Car Lim S01
Audi 80, 90 Quattro 89Q E399, /1	162-169	195/65R15	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A30 B03 S01
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.., e1*2001/116*0151*..	74-110	195/65R15	A13	A02 A04 A05
	74-110	205/60R15	A13 T90 T91	A08 A09 A14
	74-110	205/65R15	A12	A21 B03 Car Lim S02
	74-125	195/65R15	A13 M+S	
	74-125	205/60R15	A13 M+S T90 T91	
	74-125	205/65R15	A12 M+S	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.. , e1*98/14*0013*..	55-142	185/65R15	A13 M+S R09 T87 T88 T92	A02 A04 A05
	55-142	195/65R15	A13	A08 A09 A14
	55-142	205/60R15	A12	A21 B03 Car Lim S01
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	81-142	195/65R15	A11 R09	A02 A04 A05
	81-142	205/60R15	A12	A08 A09 A14
	81-142	215/55R15	A12	A21 B03 Car Lim S01
	81-142	215/60R15	A12	
Ford Galaxy WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*..	66-128	195/65R15	K56 R09 T91 T95 138	A01 A02 A04
	66-128	205/60R15	K56 R37 T91 T95 138	A05 A08 A09
	66-128	215/60R15	K56 T94 T98 138	A12 A14 A21 B03 F00 S03
Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*..	66-110	195/65R15	K56 R09 T91 T95 138	A01 A02 A04
	66-110	205/60R15	K56 R37 T91 T95 138	A05 A08 A09
	66-110	215/60R15	K56 T94 T98 138	A12 A14 A21 B03 F00 S03
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	63-118	195/65R15	K1c	A01 A02 A04
	63-118	205/60R15	K1c	A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B03 Flh Sth S01
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	63-118	195/65R15		A02 A04 A05
	63-118	205/60R15	A01 K1a K2b	A08 A09 A12 A14 A21 A58 B03 Flh S01

Anlage 23 zum Gutachten Nr. 55142003 (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*.	55-118	195/65R15		A02 A04 A05
	55-118	205/60R15	A01 K1a T90 T91	A08 A09 A12
	55-118	225/55R15	A01 K1c K2b K56	A14 A21 B03 Car Lim Npf V15 S01
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067*..	50-103	195/70R15	A80 K1b K2b R37 R50 T97 138	A01 A02 A04
	50-103	205/65R15	K1b K2b T94 T99 138	A05 A08 A09
	50-103	205/65R15C	K1b K2b R09 138	A12 A14 A21
	50-103	215/65R15	K1c K2b T00 T96 138	B03 K34 S03
VW Bus, Transporter 70X0.., 70X1.. F514, 519, 521, 576, F657, G206, 213-214, G284, 340, 461-462	44-81	195/70R15	A11 R37 R50 T92 T97 138	A02 A04 A05
	44-81	205/65R15	A11 T94 T99 138	A08 A09 A14
	44-81	215/65R15	A12 T00 T96 138	A21 B03 S03
	44-81	225/60R15	A01 A12 K1a K2b T95 T96 138	
VW Bus, Transporter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327	50-103	195/70R15	K1a K2b R37 R50 T92 T97 138	A01 A02 A04
	50-103	205/65R15	K1a K2b T94 T99 138	A05 A08 A09
	50-103	205/65R15C	K1a K2b R09 138	A12 A14 A21
	50-103	215/65R15	K1c K2c T00 T96 138	B03 K34 S03
VW Caddy 2K, 2KN e1*2001/116*0252*.., L320	51-80	195/65R15	K1c K2b T91 T95	A01 A02 A04
	51-80	205/60R15	K1c K2b T90 T91 T95	A05 A08 A09
	51-80	215/60R15	K1c K2b	A12 A14 A21 A58 A59 S01
VW Caddy Maxi 2K, 2KN e1*2001/116*0252*.., L320	75,77	195/65R15	K1c K2b T91 T95	A01 A02 A04
	75,77	205/60R15	K1c K2b T90 T91 T95	A05 A08 A09
	75,77	215/60R15	K1c K2a K2b	A12 A14 A21 A58 A67 B03 B88 S01
VW Cross Touran 1T e1*2001/116 *0211*15-..	75-103	195/65R15	A33 M+S	A02 A04 A05
	75-103	205/60R15	A12 M+S T90 T91	A08 A09 A14
	75-103	205/65R15	A12 M+S	A21 B03 KMV S01
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-110	195/65R15	K1c R37	A01 A02 A04
	55-110	205/60R15	K1c	A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Flh S01
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-110	195/65R15	K1a K2b K56 R37	A01 A02 A04
	59-110	205/60R15	K1a K1b K2b K56	A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B03 Car S01
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-..	59-103	195/65R15		A02 A04 A05
	59-103	205/60R15	A01 K1a K2b	A08 A09 A12 A14 A21 B03 Flh S01
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116 *0328*15-..	59-90	195/65R15		A02 A04 A05
	59-90	205/60R15	A01 K1a K2b K6g	A08 A09 A12 A14 A21 B03 Car S01

Anlage 23 zum Gutachten Nr. 55142003 (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-110	195/65R15	R37	A02 A04 A05
	55-110	205/60R15	A01 K1a K1b K2b K56	A08 A09 A12 A14 A21 A58 B03 F1h S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-110	195/65R15	K1a K2b K56 R37	A01 A02 A04
	75-110	205/60R15	K1a K1b K2b K56	A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B03 Sth S01
VW Passat 3B e1*95/54*0043*.., e1*98/14*0043*..	66-142	195/65R15		A02 A04 A05
	66-142	205/60R15		A08 A09 A12
	66-142	215/55R15	A01 K1c K2b K46 T89	A14 A21 B03
	66-142	215/60R15	A01 K1c K2b K46	Car Lim V15
	66-142	225/55R15	A01 K1c K2b K46	S02
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*.., e1*2001/116*0157*..	74-110	195/65R15	A11 R09	A02 A04 A05
	74-110	195/65R15	A11 M+S	A08 A09 A14
	74-110	205/60R15	A12	A21 B03 Car
	74-110	215/55R15	A12 T89	Lim V15 S02
	74-110	215/60R15	A12	
	74-110	225/55R15	A01 A12 K45 K46	
VW Sharan 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*..	66-128	195/65R15	K56 R09 T91 T95 138	A01 A02 A04
	66-128	205/60R15	K56 R37 T91 T95 138	A05 A08 A09
	66-128	215/60R15	K56 T94 T98 138	A12 A14 A21 B03 F00 S03
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*..	66-110	195/65R15	K1a K2b T91	A01 A02 A04
	66-110	205/60R15	K1a K2b T90 T91	A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B03 Npf S01

Auflagen und Hinweise

138 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigten zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Anlage 23 zum Gutachten Nr. 55142003 (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 5 von 9

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeugherrsteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Für Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind nur Metallschraubventile zulässig. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A59 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A67 Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit langem Radstand (Caddy Maxi, 20. Stelle des Versionenschlüssels, Feld D2, Zeile3 = L).

A80 Rad-/Reifenkombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit ESP (Elektronisches-Stabilitäts-Programm).

Anlage 23 zum Gutachten Nr. 55142003 (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 6 von 9

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

B88 Sonderrad nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser max. 288 mm an Achse 1.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

F00 Der Nachweis über die Fahrwerksfestigkeit bei Spurverbreiterung größer 2 % ist für das Fahrzeug erbracht.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K34 Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.

Anlage 23 zum Gutachten Nr. **55142003** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 7 von 9

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittskante um 5mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R50 Diese Reifengröße ist als "C" Ausführung nicht verwendbar, da der "C Reifen" auf der in diesem Gutachten genannten Radgröße nicht montierbar ist.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Anlage 23 zum Gutachten Nr. 55142003 (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 9

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

Vorderachse	Hinterachse
-------------	-------------

Nr. 1	175/55R15	195/50R15
Nr. 2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 3	195/45R15	215/40R15, 245/35R15
Nr. 4	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 5	205/45R15	215/40R15
Nr. 6	205/55R15	225/50R15
Nr. 7	205/60R15	225/55R15
Nr. 8	205/65R15	225/60R15
Nr. 9	215/40R15	245/35R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X62 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit der Serienradgröße 7,5 Jx15H2 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 23 zum Gutachten Nr. **55142003** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 9 von 9

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Lambsheim im Juli 2003 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 19.11.2009 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeföhrten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 19. November 2009



Coen

00144197.DOC